



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 28 settembre 2012 (01.10)  
(OR. en)**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2012/0076 (NLE)**

---

**13988/12  
ADD 1**

**SOC 763  
NT 27**

**ADDENDUM ALLA NOTA**

---

del: Comitato dei Rappresentanti permanenti (parte prima)

al: Consiglio "Occupazione, politica sociale, salute e consumatori"

---

n. prop. Comm.: 8556/12 SOC 263 NT 8 - COM(2012) 152 final

---

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio sulla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in seno al consiglio di associazione istituito dall'accordo che crea un'associazione tra la Comunità economica europea e la Turchia in merito alle disposizioni per il coordinamento dei regimi di sicurezza sociale  
= Accordo politico

---

Si allega per le delegazioni un progetto di dichiarazione del Consiglio da iscrivere nel processo verbale del Consiglio (EPSCO del 4 ottobre).

## **Progetto di dichiarazione del Consiglio**

Il Consiglio ricorda le cause C-431/11 e C-656/11 pendenti dinanzi alla Corte di giustizia, nelle quali la Corte sta esaminando la questione della base giuridica appropriata per l'adozione, rispettivamente, della decisione 2011/407/UE del Consiglio, del 6 giugno 2011, relativa alla posizione che l'Unione europea deve adottare in sede di Comitato misto SEE in merito a una modifica dell'allegato VI (Sicurezza sociale) e del protocollo 37 dell'accordo SEE e della decisione 2011/863/UE del Consiglio, del 16 dicembre 2011, relativa alla posizione che l'Unione europea deve assumere in seno al Comitato misto istituito a norma dell'accordo tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Confederazione svizzera, dall'altra, sulla libera circolazione delle persone in merito alla sostituzione dell'allegato II di tale accordo riguardante il coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale.

Poiché la base giuridica proposta per la decisione del Consiglio che stabilisce la posizione che il Consiglio deve adottare in seno al consiglio di associazione istituito dall'accordo che crea un'associazione tra la Comunità economica europea e la Turchia è la stessa delle due decisioni summenzionate, l'Unione europea accetterà una decisione che il consiglio di associazione deve adottare solo dopo l'emissione della sentenza della Corte di giustizia nelle due cause suddette.

---